

«РИ» № 1/2009

Тема номера: Русская икона

Theme of the issue: Russian icon

Людмила Ковтырева

### **Приношение Богоматери**

Статья посвящена иконе «Богородица Вертоград заключенный» – одной из жемчужин коллекции Третьяковской галереи. Она была написана в 1670-е годы ведущим придворным иконописцем Никитой Павловцем. Икона замечательного мастера является образцом так называемого «строгановского письма» и соединяет в себе высокие художественные достоинства с глубоким религиозным чувством. В произведении ясно ощущаются новые веяния в искусстве второй половины XVII века. В статье сочетается тонкий искусствоведческий анализ этого изысканного художественного произведения с исследованием необычной идеи, вдохновлявшей древнерусского иконописца. Представляет незаурядный интерес и рассказ автора статьи о происхождении этой иконы, о том, как она попала в коллекцию Третьяковской галереи.

*Ludmila Kovtyryova*

### **In Praise of the Holy Virgin**

The article is devoted to the icon *The Holy Virgin – Enclosed Garden*, one of the gems in the Tretyakov Gallery's icon collection. The icon was painted in the 1670-s by the royal court icon painter Nikita Pavlovets. It is a sample of the so-called "Stroganov style", a work by an outstanding master, of high artistic value imbued with deep religious feeling, clearly marked with the new artistic taste that began to emerge in the second half of the XVII century. The article combines a sensitive expertise in analyzing this exquisite art work with a discussion of the unusual subject that inspired the icon painter. Also of much interest is the story of the icon's provenance and its acquisition by the Tretyakov Gallery.

Russian source